

JCAN Certificate Policy

JCAN 証明書ポリシー

GMO グローバルサイン株式会社

Document Change Control

改訂履歴

Version	Release Date	Status + Description	Author	Approver
6.0	01/04/2022	Administrative update 外部要求の変更を受けた修正	・GMO グローバルサイン	・GMO グローバルサイン
5.0	01/10/2021	Administrative update 事業譲渡に伴う修正	・GMO グローバルサイン ・JIPDEC	・GMO グローバルサイン ・JIPDEC Managing Director JIPDEC 常務理事 (JCAN 担当)
4.0	25/07/2016	Administrative update ETSI 認定中止に伴う修正	ITC/JCAN rep ITC/JCAN 担当	Managing Director 常務理事(JCAN 担当)
3.2	28/03/2014	Administrative update ETSI 認定対応の修正	DUPC/JCAN rep DUPC/JCAN 担当	Managing Director 常務理事(JCAN 担当)
3.1	18/04/2013	Administrative update ETSI 認定対応の修正	DUPC/JCAN rep DUPC/JCAN 担当	Managing Director 常務理事(JCAN 担当)
3.0	02/04/2012	Administrative update ETSI 認定対応の修正	DUPC/JCAN rep DUPC/JCAN 担当	Managing Director 常務理事(JCAN 担当)
2.0	16/10/2011	Administrative update ETSI 認定対応の修正	DUPC/JCAN rep DUPC/JCAN 担当	Managing Director 常務理事(JCAN 担当)
1.0	17/10/2010	Initial Version 初版	DUPC/JCAN rep DUPC/JCAN 担当	Managing Director 常務理事(JCAN 担当)

– Table of Contents –

1. INTRODUCTION (はじめに)	6
1.1. OVERVIEW (概要)	6
1.2. DOCUMENT NAME AND IDENTIFICATION (文書名称と識別子)	8
1.3. PKI PARTICIPANTS (PKI の関係者)	8
1.4. CERTIFICATE USAGE (証明書の使用方式)	12
1.5. POLICY ADMINISTRATION (ポリシー管理)	13
1.6. DEFINITIONS AND ACRONYMS (定義と略語)	14
2. PUBLICATION AND REPOSITORY RESPONSIBILITIES (公開とリポジトリの責任)	20
2.1. REPOSITORIES (リポジトリ)	20
2.2. PUBLICATION OF CERTIFICATE INFORMATION (証明書情報の公開)	20
2.3. TIME OR FREQUENCY OF PUBLICATION (公開の時期及び頻度)	20
2.4. ACCESS CONTROLS ON REPOSITORIES (リポジトリのアクセス管理)	21
3. IDENTIFICATION AND AUTHENTICATION (本人確認と認証)	22
3.1. NAMING (名称)	22
3.2. INITIAL IDENTITY VALIDATION (初回の本人識別情報の検証)	22
3.3. IDENTIFICATION AND AUTHENTICATION FOR RE-KEY REQUEST (鍵更新申請時における識別及び認証)	23
3.4. IDENTIFICATION AND AUTHENTICATION FOR REVOCATION REQUEST (失効申請における本人確認と権限の認証)	23
4. CERTIFICATE LIFECYCLE OPERATIONAL REQUIREMENTS (証明書のライフサイクルに対する運用上の要求事項)	24
4.1. CERTIFICATE APPLICATION (証明書申請)	24
4.2. CERTIFICATE APPLICATION PROCESSING (証明書申請手続き)	24
4.3. CERTIFICATE ISSUANCE (証明書の発行)	25
4.4. CERTIFICATE ACCEPTANCE (証明書の受領)	25
4.5. KEY PAIR AND CERTIFICATE USAGE (鍵ペアと証明書の利用)	26
4.6. CERTIFICATE RENEWAL (証明書の更新)	26
4.7. CERTIFICATE RE-KEY (証明書の鍵更新)	26
4.8. CERTIFICATE MODIFICATION (証明書記載情報の修正)	26
4.9. CERTIFICATE REVOCATION AND SUSPENSION (証明書の失効及び効力の一時的停止)	27
4.10. CERTIFICATE STATUS SERVICES (証明書のステータス情報サービス)	28
4.11. END OF SUBSCRIPTION (利用の終了)	28
4.12. KEY ESCROW AND RECOVERY (キーエスクローとリカバリー)	28
5. MANAGEMENT, OPERATIONAL, AND PHYSICAL CONTROLS (管理的、運用的、物理的管理)	

策)	28
5.1. PHYSICAL SECURITY CONTROLS (物理的管理)	28
5.2. PROCEDURAL CONTROLS (手続き的管理)	29
5.3. PERSONNEL CONTROLS (人員コントロール)	30
5.4. AUDIT LOGGING PROCEDURES (監査ログの手続き)	30
5.5. RECORDS ARCHIVAL (アーカイブ対象記録)	32
5.6. KEY CHANGEOVER (鍵交換)	32
5.7. COMPROMISE AND DISASTER RECOVERY (危殆化及び災害からの復旧)	33
5.8. CA OR RA TERMINATION (認証局又は RA の稼動終了)	33
6. TECHNICAL SECURITY CONTROLS (技術的セキュリティ管理)	34
6.1. KEY PAIR GENERATION AND INSTALLATION (鍵ペア生成及びインストール)	34
6.2. PRIVATE KEY PROTECTION AND CRYPTOGRAPHIC MODULE ENGINEERING CONTROLS (秘密鍵保護及び暗号モジュール技術管理)	36
6.3. OTHER ASPECTS OF KEY PAIR MANAGEMENT (鍵ペア管理におけるその他の側面)	38
6.4. ACTIVATION DATA (アクティブ化データ)	39
6.5. COMPUTER SECURITY CONTROLS (コンピュータ セキュリティコントロール)	39
6.6. LIFECYCLE SECURITY CONTROLS (ライフサイクル セキュリティコントロール)	39
6.7. NETWORK SECURITY CONTROLS (ネットワークセキュリティコントロール)	40
6.8. TIMESTAMPING (タイムスタンプ)	40
7. CERTIFICATE AND CRL PROFILES (証明書及び証明書失効リストのプロファイル)	41
7.1. CERTIFICATE PROFILE (証明書プロファイル)	41
7.2. CRL PROFILE (CRL プロファイル)	42
7.3. OCSP PROFILE (OCSP プロファイル)	43
8. COMPLIANCE AUDIT AND OTHER ASSESSMENT (準拠性監査及びその他の評価)	44
8.1. FREQUENCY AND REQUIREMENT OF AUDIT (監査の頻度及び状況)	44
8.2. AUDITOR'S IDENTITY AND QUALIFICATION (監査人の身元及び能力)	44
8.3. RELATIONSHIP BETWEEN AUDITORS AND NON-AUDITING SECTORS (監査人と被監査部門の関係)	44
8.4. MATTERS SUBJECT TO INTERNAL AUDIT (監査対象項目)	44
9. OTHER BUSINESS AND LEGAL MATTERS (その他ビジネス及び法的事項)	45
9.1. FEES (費用)	45
9.2. FINANCIAL RESPONSIBILITY (財務上の責任)	45
9.3. CONFIDENTIALITY OF BUSINESS INFORMATION (業務情報の機密性)	45
9.4. PRIVACY OF PERSONAL INFORMATION (個人情報保護)	45
9.5. INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS (知的財産権)	45

9.6.	REPRESENTATIONS AND WARRANTIES (表明保証)	46
9.7.	DISCLAIMERS OF WARRANTIES (保証の免責事項)	46
9.8.	LIMITATIONS OF LIABILITY (有限責任)	46
9.9.	INDEMNITIES (補償)	47
9.10.	TERM AND TERMINATION (期間及び終了)	48
9.11.	INDIVIDUAL NOTICES AND COMMUNICATIONS WITH PARTICIPANTS (関係者への個別通知及び伝達)	48
9.12.	AMENDMENTS (改正事項)	48
9.13.	DISPUTE RESOLUTION PROVISIONS (紛争解決に関する規定)	49
9.14.	GOVERNING LAW (準拠法)	49
9.15.	COMPLIANCE WITH APPLICABLE LAW (適用法の遵守)	49
9.16.	MISCELLANEOUS PROVISIONS (一般事項)	49
9.17.	OTHER PROVISIONS (その他の規定)	49

1. Introduction (はじめに)

1.1. Overview (概要)

This document (CP) applies to JCAN Certificates, and defines policies for the scope of usage. This CP aims to be compliant with JIPDEC Trusted Service (JTS) Registration requirements and WebTrust for CA.

JCAN is a service, offered by GlobalSign, to issue digital certificates. JCAN certificates are issued by JCAN Public CA which has an adequate system for quality and information security management.

The company profile of GlobalSign is as below:

Commercial Registration Number: 0110-01-040181

Company Registration Number: 1011001040181

The GlobalSign PACOM1 - CA Governance Policy Authority, which is composed of members of the GlobalSign management team and appointed by its Board of Directors, is responsible for maintaining this CP.

本書(CP)は、JCAN 証明書に適用され、用途及び範囲等のポリシーを規定するものである。本 CP は、JIPDEC トラステッド・サービス登録及び WebTrust for CA への準拠を目的としている。

JCAN は、GMO グローバルサイン株式会社（以下「GlobalSign」という）が運用する電子証明書発行サービスである。JCAN 証明書は、適切な品質と情報セキュリティ管理のためのシステムを持つ JCAN 認証局によって発行される。

GlobalSign の会社情報は以下の通り。

商業登記番号：0110-01-040181

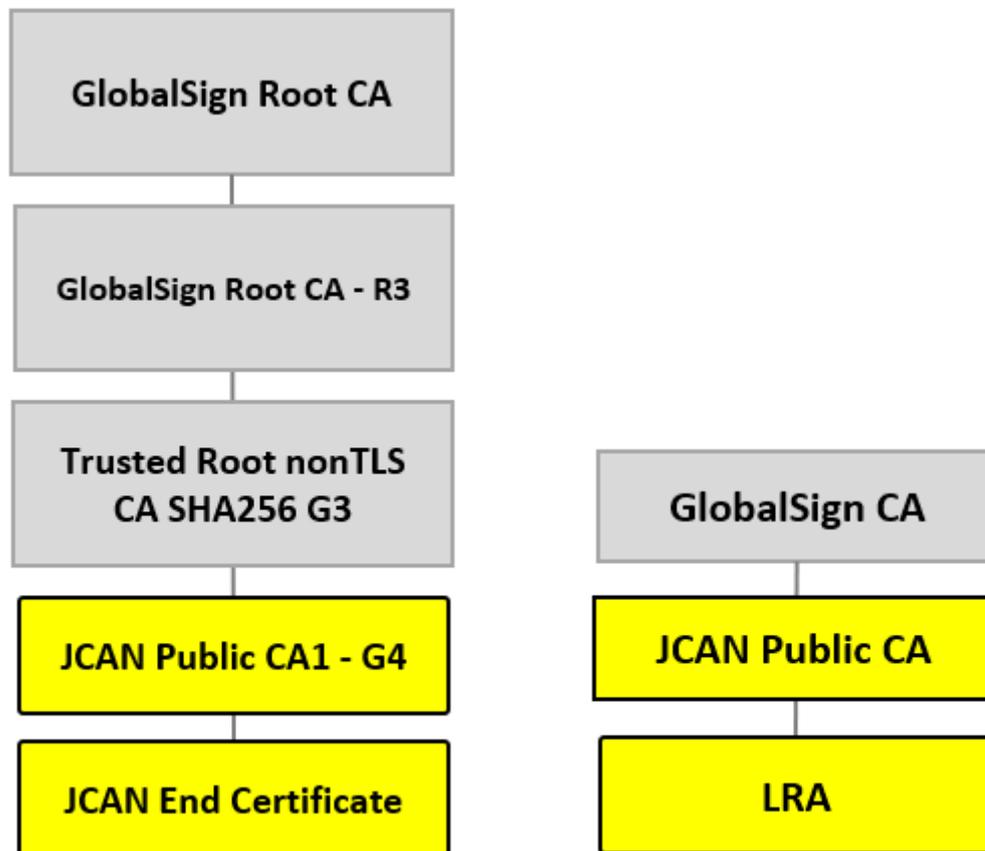
法人番号：1011001040181

GlobalSign の PACOM1 – CA Governance Policy Authority は、GlobalSign の経営チーム、及び GlobalSign の取締役会で承認されたメンバーで構成されており、本 CP を維持管理する責任を負う。

1.1.1. Diagram of JCAN Certificate (JCAN 証明書の図)

The JCAN certificate hierarchy and the structure of JCAN certificate management system are shown in the following:

JCAN 証明書の階層を下図左に、JCAN 証明書管理システムの構造を下図右に示す。



JCAN Certificates are issued from JCAN Public CA based on requests from LRAs.

LRAs are registered as accredited by JIPDEC after JIPDEC confirms the existence of their organization and their pass of the vetting on JIPDEC Trusted Service (JTS) Registration requirements (for LRAs), and then are authorized for the operation of the LRA.

JCAN Public CA is one of CAs which is accredited by JIPDEC on their pass of the vetting on JTS Registration requirements (for CAs).

JCAN 証明書は、LRA の要求に基づき JCAN 認証局から発行される。

LRA は、LRA 業務を行う組織の実在性確認と LRA 業務の第三者評価を一般財団法人日本情報経済社会推進協会（以下、JIPDEC）が実施し、「JIPDEC トラステッド・サービス登録（電子証明書取扱業務）の基準に係る審査」（以下、JTS 登録(LRA)）に合格後、登録され、LRA 運用の権限を得る。

JCAN 認証局は、JIPDEC による JIPDEC トラステッド・サービス登録（認証局）の基準に係

る審査に合格した CA である。

1.2. Document Name and Identification (文書名称と識別子)

Document name: Refer to the cover.

Version: Refer to the cover.

OID: 1.3.6.1.4.1.4146.1.40.20.1

1.3. PKI participants (PKI の関係者)

(1) Subscribers (利用者)

Subscribers are the subjects or users of JCAN Certificates.

The obligations of Subscribers are the followings:

- To agree to the use/disclosure of their personal information by the LRA (for LRA's operation, LRA's response to audit/accreditation/legal-proceedings, etc) and to agree to the use/disclosure of their personal information recorded on a certificate by Relying Parties (for Relying Parties' operation, certificate validation by Relying Parties, etc) ;
- To agree with the LRA (= the representative of the subscribers) to back up the certificates in PKCS#12 format and their PIN codes in case these PINs have been generated by the LRA;
- To use the certificate only for the permitted usages after agreeing to this CP;
- To use the certificate under secure conditions, protect certificates from unauthorized use, and discontinue the use upon expiration or revocation;
- To notify the LRA promptly of any changes in the certificate information;
- To notify the LRA promptly of the loss or theft of PCs or media in which JCAN Certificates are installed;
- To notify the LRA promptly when the reliability of the JCAN Certificates may be damaged, such as an unauthorized access by cracking and a virus/malware infection; and
- To accept a revocation of the certificate by the LRA or the JCAN Public CA.

利用者は、JCAN 証明書の主体又は JCAN 証明書の使用者である。

利用者の義務は以下の通りである。

- JCAN 証明書発行に際し、LRA (業務、監査/登録/訴訟対応) による個人情報の利用/開示について及び検証者 (業務、検証対応) による JCAN 証明書に記載された個人情報の利用/開示を行うことに同意する。
- LRA (利用者の代表) が PIN を生成した場合、PKCS#12 形式証明書及び PIN をバックアップすることに同意する。
- 本 CP の諸条件を承諾し許可された用途にのみ JCAN 証明書を使用すること。
- JCAN 証明書を合理的な環境下で使用し、不正な操作から防御すること。また JCAN 証

明書が有効でなくなった場合は、使用をやめること。

- JCAN 証明書の記載事項の変更は、LRA に、速やかに知らせること。
- JCAN 証明書がインストールされた PC 又は媒体の紛失、盗難は、LRA に、速やかに知らせること。
- クラッキングによる不正侵入、ウィルスやマルウェア感染等、JCAN 証明書の信頼性が損なわれる可能性がある場合は、LRA に、速やかに知らせること。
- LRA または GlobalSign による JCAN 証明書の失効を了解する。

(2) LRA (LRA)

LRA is the LRA which passed the JTS Registration vetting as the representative of Subscribers.

LRA vets the authenticity of the DN and verifies the identity of the Subscriber of JCAN Certificates. Furthermore, the LRA operates the certificate life-cycle management of the certificate under JCAN Certificate Policies.

The obligations of LRAs are the followings:

1. General obligations

- To inform the obligation of Subscribers to Subscribers;
- To record the consent by Subscribers;
- To acquire the information disclosed on JCAN Repository to make Subscribers aware of the information necessary for them. Especially in case notified by GlobalSign, the awareness of Subscribers is to be promptly implemented.
- To make those serving for the operation of the LRA to declare not to implement unauthorized issuance and disclosure;

2. Obligations related to certificate issuance

- To guarantee the unique identification allotted to OrganizationUnitName2 and CommonName within the Subject;
- To securely distribute the certificates in PKCS#12 format with the corresponding PIN to Subscribers in case this PIN is created by the Accredited LAR themselves;
- To securely manage the backup of the certificates in PKCS#12 format and the corresponding in case this backup is implemented by the LAR themselves; and
- To save the record of certificate issuance and revocation (c.f. identity verification records, agreements, etc.) after the certificate issuance.

3. Obligations related to certificate revocation

- To revoke the certificates promptly in case the Subjects/users became not related to the applicable organization due to the work termination, organization transfer, or termination of the organization;
- To revoke the certificates promptly when any Subscriber has breached the

obligations under this CP and/or the rules of the LRAs;

- To revoke the certificates promptly when an error or false is recorded there;
- To revoke the certificates promptly when private key becomes compromised such as suffering at the time of disasters or the compromise of the LRA Operator certificates;
- To revoke the certificates promptly when this revocation is decided by the LRA themselves for any reasons other than listed above.

LRA とは、利用者の代表として JTS 登録(LRA)の基準に合格した LRA である。

LRA は、JCAN 証明書ポリシーの下、JCAN 証明書に記載する DN の真正性の審査と利用者の本人認証を行い、証明書のライフサイクルマネジメントを行う。

LRA の義務は、以下の通りである。

1. 全般

- 利用者に利用者の義務を通知する。
- 利用者の同意の記録を保管する。
- リポジトリに公開される情報を取得し、利用者に必要な情報を周知する。特に、GlobalSign から通知を受けた場合等は速やかに行う。
- LRA 業務に従事する者は、不正な発行及び開示を行わない旨を宣言している。

2. 証明書発行

- サブジェクトの OrganizationUnitName2、CommonName の唯一性を保証する。
- LRA が PIN を生成した場合、LRA は PKCS#12 形式証明書及び対応する PIN をセキュアに利用者に配付する。
- LRA が PKCS#12 形式証明書及び PIN をバックアップする場合、セキュアに管理する。
- JCAN 証明書の発行後、LRA は、発行の記録(本人確認資料、同意書等)を保管する。

3. 証明書失効

- 退職、脱退、廃棄等によりサブジェクト/使用者が当該組織と無関係になった場合、JCAN 証明書を速やかに失効する。
- 利用者が本 CP 及び/又は LRA の規則の義務に違反した場合、JCAN 証明書を速やかに失効する。
- JCAN 証明書に誤り又は虚偽が記載されている場合、JCAN 証明書を速やかに失効する。
- 被災、アクセス認証用証明書の危殆化等で秘密鍵が危殆化した場合、JCAN 証明書を速やかに失効する。
- LRA がその他の理由で失効を決定した場合、JCAN 証明書を速やかに失効する。

(3)Relying Party (検証者)

Relying Parties are the persons who trust any certificates and/or digital signatures of Subscribers.

The obligations of Relying Parties are the followings:

- To verify the validity or revocation of the certificate using current revocation status information as disclosed to the Relying Party; and
- To rely on and trust the JCAN Certificates only under reasonable circumstances.

検証者は、利用者の JCAN 証明書を信頼する者、又は利用者の電子署名を信頼する者である。検証者の義務は、以下の通りである。

- 検証者に示された現在の失効状況情報を使って、JCAN 証明書の有効性、又は失効を確認する。
- JCAN 証明書を、合理的な環境下でのみ信頼すること。

(4)JCAN Public CA (JCAN 認証局)

JCAN Public CA is the CA which issues JCAN Certificates following this JCAN Certificate Policy regarding the purpose of use, scope of use, and procedures.

Subscribers are contacted through the LRA.

The obligations of the JCAN Public CA are the followings:

- After generating the certificates (formatted in pkcs#12), JCAN Public CA protects the private key with PIN codes. These PIN codes are not retained but destroyed by JCAN Public CA.
- JCAN Public CA guarantees the unique identification allotted to the subscribers within the domain of its JCAN Public CA. JCAN Public CA guarantees the unique identification allotted to OrganizationUnitName1 within Subject;
- JCAN Public CA manages the policies of JCAN Public CA;
- The confidentiality and integrity of registered data is ensured by JCAN Public CA through adequate controls at all times.

JCAN 認証局は、JCAN 証明書ポリシーに従い JCAN 証明書を、その利用目的、適用範囲、手続き等に準拠して発行する認証局である。

利用者への連絡は LRA を通じて行う。

本 CA は、GlobalSign が運用する。本 CA の義務は以下の通りである。

- JCAN 認証局は、PKCS#12 形式証明書を生成した後は、利用証明書の秘密鍵を PKCS#12 と PIN で保護し、対応する PIN は一切保存せず破棄する。
- JCAN 認証局は、JCAN 認証局の領域内において利用者に割り当てられた識別名の唯一性を保証する。また、サブジェクトの OrganizationUnitName1 の唯一性を保証する。
- JCAN のポリシーの管理
- 登録データの機密性と完全性は、常時、適切な手段によって保証される

(5) JIPDEC Trusted Service Registration (JIPDEC トラステッド・サービス登録)

JIPDEC Trusted Service (JTS) Registration a private accreditation system operated independently by JIPDEC.

The obligations of JIPDEC are the followings:

- To have LRAs receive the vetting on JTS Registration requirements;
- To ensure that the LRAs are registered as LRAs through their pass of JTS Registration requirements.

JIPDEC トラステッド・サービス登録は、JIPDEC が主体的に運用する民間制度である。JIPDEC の義務は、以下の通りである。

- JIPDEC は LRA に対して JTS 登録(LRA)の審査を実施する。
- LRA の登録は、JTS 登録(LRA)の基準に係る審査への合格を通じて保証される。

1.4. Certificate Usage (証明書の使用方法)

(1) JCAN Certificate (JCAN 証明書)

JCAN Certificates are issued from LRAs to natural persons or ORGANIZATION's internal/external Subjects and can be used for authentication, encryption and digital signature.

When using a JCAN Certificate, it follows the applicable laws and regulations of the country if any.

Certificates issued under this CP may not be used:

- For any application requiring fail safe performance
- For any application or mechanism where issues with the certificate could cause a safety risk (e.g., human, or environmental risk)
- Where prohibited by law

JCAN 証明書は LRA から自然人または当該組織の内部・外部サブジェクトに対して発行され、認証、暗号化、署名で使用できる。

JCAN 証明書を使う場合は、もしあればその国の関係する法律に従うこと。

本 CP に準拠して発行された証明書は、以下の目的に使用してはならない。

- フェイルセーフ機能を必要とする用途。
- 安全上の危険(例：人的又は環境に対するリスク)を起こしうる用途又は仕組・構造。
- 法により禁じられている場合。

(2) LRA Operator Certificates (アクセス認証用証明書)

LRA Operator Certificates are the certificates issued to LRAs.

LRA Operator Certificates are used to access “JCAN certificates issuance service site” at the time of JCAN Certificates’ issuance or revocation.

アクセス認証用証明書は、LRA に発行される証明書である。

アクセス認証用証明書は、JCAN 証明書の発行/失効時に「JCAN 証明書発行サービスサイト」へのアクセスに用いる。

(3) Test Certificate (テスト証明書)

For the purpose of testing the operational status of JCAN Public CA, JCAN Public CA issues Test Certificates.

JCAN 認証局の稼働確認を目的に、JCAN 認証局はテスト証明書を発行する。

1.5. Policy Administration (ポリシー管理)

1.5.1. Document administrator (文書管理)

The GlobalSign PACOM1 - CA Governance Policy Authority, which is composed of members of the GlobalSign management team and appointed by its Board of Directors, is responsible for maintaining this CP.

GlobalSign の PACOM1 – CA Governance Policy Authority は、GlobalSign の経営チーム、及び GlobalSign の取締役会で承認されたメンバーで構成されており、本 CP を維持管理する責任を負う。

1.5.2. Contact Address (連絡先)

(1)LRA

The contact of JCAN Certificate issuance/revocation is the LRA. These contacts are disclosed to Subscribers from the LRA themselves.

NOTE: These contacts are open only during the office hours of each LRA.

利用者からの JCAN 証明書発行/失効に係る連絡先は LRA であり、LRA が利用者に対してその連絡先を公開する。

注) 連絡は LRA の営業時間のみ

(2)JCAN Public CA

The contact of JCAN Public CA (GlobalSign) is as follows:

NOTE: The contact is open during the office hours only.

GMO GlobalSign K.K.

Shibuya Fukuras 9-16F

1-2-3, Dogenzaka, Shibuya-ku

Tokyo 150-0043, JAPAN

Tel: +81 3 6370 6500

Fax: +81 3 6370 6505

Email: legal.jp@globalsign.com

URL: www.globalsign.com

- Contact to report the abuse of certificates

Anti-Malware Organizations, Subscribers, Relying Parties, Application Software Suppliers, and other third parties may report suspected Private Key Compromise, Certificate misuse, Takeover Attacks, or other types of fraud, compromise, misuse, inappropriate conduct, or any other matter related to Certificates by sending email to:

report-abuse@globalsign.com

GlobalSign may or may not revoke in response to this request. See section 4.8 for detail of actions performed by GlobalSign for making this decision.

JCAN 認証局(GlobalSign)の連絡先は以下の通り。

注) 連絡は営業時間のみ

GMO グローバルサイン株式会社

東京都渋谷区道玄坂 1 丁目 2 番 3 号 渋谷フクラス

03-6370-6500 (代) / FAX: 03-6370-6505

Email: legal.jp@globalsign.com

URL: www.globalsign.com

- 電子証明書の問題報告

マルウェア対策団体、利用者、検証者、アプリケーション・ソフトウェア・サプライヤ、及び他の第三者は、秘密鍵の危殆化の可能性、証明書の不正使用、乗っ取り攻撃、又は他の種類の不正、セキュリティの侵害、証明書の誤発行、不適切な行為、又は証明書に関連する他の事項は、下記アドレスにメールで報告することとする。

report-abuse@globalsign.com

GlobalSign は、この要求に応じて当該証明書を失効することが可能である。また、調査の結果、失効しない場合もある。

1.6. Definitions and acronyms (定義と略語)

1.6.1. Definitions (定義)

CA (認証局)

A subject that issues, renews or revokes a certificates and creates the keys of CAs (Certification Authorities).

証明書の発行・更新・失効、CA 鍵の生成を行う主体をいう。

Certificate Applicants (証明書申請者)

Certificate applicants are those whom assigned by the person in charge of the LRA. A certificate applicant is a person who applies for a certificate on behalf of the Subject.

証明書申請者は、LRA の責任者が指名した者。

証明書申請者は、サブジェクトの代わりに証明書を申請する者である。

Certificate Profile (証明書プロファイル)

The certificate usages specified in x.509 certificate.

汎用的な x.509 証明書に対して、証明書の使用方法等が明記されているものをいう。

CP (証明書ポリシー)

Regulation document regarding types of certificates, application, subject of issuance, usages, etc.

CA が発行する証明書の種類、適用範囲、発行対象、用途等、証明書に関する規程文書をいう。

CPS (認証業務運用規程)

Document which explains the procedures and security criteria in operating CAs.

CA を運用するうえでの運用手続きやセキュリティ基準を明示した文書をいう。

CRL (証明書失効リスト)

CRL (Certificate Revocation List) is a list of certificates that are revoked before their expiration, recorded by the applicable CA.

証明書の有効期間内にも拘わらず失効された証明書情報を記録したリストをいう。

CSR (証明書署名要求)

CSR (Certificate Signing Request) is a machine-readable application form to request a digital certificate. It is sent from LRAs to the issuing CA.

If issuing CA is requested for key generation, CSR and a key pair is created by RA and CSR is sent to the Issuing Authority

LRA から CA へ、電子証明書を要求する際に送られる機械可読の申込書式をいう。

尚、CA での鍵ペア生成を要求された場合は、登録局で鍵ペアと CSR を生成し、発行局に CSR

を送付する。

JCAN Certificate (JCAN 証明書)

JCAN Certificates can be used for authentication, encryption, and digital signature.

Use of JCAN Certificates shall follow the laws and regulations of the applicable country if any.

JCAN 証明書は、認証、暗号化、電子署名で使用できる。

JCAN 証明書を使う場合は、もしあればその国の法律に従うこと。

JCAN Public CA (JCAN 認証局)

JCAN Public CA consists of the JTS Registration -Accredited CA, and is being the Sub CA of Public Root CA.

JCAN 認証局は、JIPDEC による JIPDEC トラステッド・サービス登録（認証局）の基準に係る審査に合格した CA であり、パブリックルート CA のサブ CA である。

LRA (ローカル登録局)

LRA (Local Registration Authority) is the representative of Subscribers which passed the vetting on JTS Registration requirements as LRA. LRA manages certificate lifecycle through the vetting on the validity of DN to be included in JCAN certificates and identity verification under JCAN CP and CPS.

LRA とは、利用者の代表として JIPDEC による JIPDEC トラステッド・サービス登録の基準 (LRA) に係る審査に合格した LRA であり、JCAN 証明書ポリシー及び業務運用規程の下、JCAN 証明書に記載する DN の真正性の審査と利用者の本人確認を行い、証明書ライフサイクルマネージメント（発行、失効）を行う。

LRA Operator Certificate (アクセス認証用証明書)

LRA Operator Certificate is the certificate issued by GlobalSign to a person who is assigned by the LRA.

This certificate is used to authenticate the access to the certificate management services.

アクセス認証用証明書は、LRA が指名する人に、GlobalSign より発行される LRA 操作責任者用の電子証明書である。

この電子証明書は JCAN 証明書の発行など証明書管理サービスへのアクセスを認証するために用いる。

MEMBER (メンバー)

MEMBER is the ORGANIZATION's internal individual person.

当該組織の企業内個人。

ORGANIZATION (当該組織)

ORGANIZATION is the organization which operates LRA.

LRA を運用する組織。

PERSON (人)

PERSON is a natural person.

自然人。

PARTNER (パートナー)

PARTNER is the ORGANIZATION's external person (who is contract party, group-company staff, member of any group, constituent of any committee, student, who are authenticated with reliable document sources, or who registered his/her credit card, etc.).

パートナーは、当該組織の外部の人（契約関係、資本関係、会員、委員会の構成員、或いは客員、学生、信頼できる書類で認証した人、クレジットカードを登録した人等）

PKCS#12

Encrypted package format of certificate and private key using PIN code

PIN を用いて秘密鍵を含む証明書の暗号化パッケージ。

Public Root CA (パブリックルート CA)

The top-level Certification Authority whose Root Certificate is distributed by Application Software Suppliers and that issues Subordinate CA Certificates.

アプリケーションソフトウェアサプライヤーが配布するソフトウェアに搭載されるルート証明書を発行するトップ階層にある認証局で、下位認証局の証明書を発行する。

QGIS (行政機関の信頼情報源)

QGIS (Qualified Government Information Source) is a Trustworthy Government Information Source approved by the EV Guidelines, CA/Browser Forum.

It is a database managed by the government and is published online and updated regularly. The reporting of the data is an obligation under law and a false report will lead to

criminal and civil punishment.

EV ガイドラインで認められている「信頼できる行政機関の情報源」をいう。オンラインで公開され、定期的に更新される、行政機関が運営するデータベースで、データの報告が法律で義務付けられ、虚偽の報告には刑事罰又は民事罰が科せられるものをいう。

QIIS (第三者機関の信頼情報源)

QIIS (Qualified Independent Information Source) is a Trustworthy Independent Information Source approved by the EV Guidelines, CA/Browser Forum. It is a database published online and updated regularly, and managed by a private organization.

EV ガイドラインで認められている「信頼できる独立した第三機関の情報源」をいう。オンラインで公開され、定期的に更新される民間機関が運営するデータベースをいう。

RA (登録局)

RA (Registration Authority) in any network that verifies LRA requests for a certificate and requests CA for the certificate issuance.

ネットワークにおける登録局で、LRA からの証明書の要求に対し、この身分証明作業を行い、CA に発行依頼を行う。

Relying Party (検証者)

Relying Party is a person that relies on a Subscriber's certificates and/or digital signatures. Relying Party shall refer to the revocation information of the CA in order to verify the validity of JCAN certificates.

検証者は、利用者の証明書を信頼する者、又は利用者の電子署名を信頼する者である。JCAN 証明書の有効性を検証するために、検証者は必ず CRL を参照しなければならない。

Repository (リポジトリ)

Repository is a database and/or directory listing certificates and other relevant information accessible on-line.

証明書及び他の関連情報を列挙する、オンラインで利用できるデータベース及び/又はディレクトリをいう。

Sub CA (サブ CA)

CA which gets its validity authenticated upon the authentication from the upper CAs.

上位の CA による認証を受けることにより自らの正当性を認証する CA をいう。

Subjects (サブジェクト)

It is the target of certificate issuance.

The Subjects of JCAN Certificates are prescribed in Section 1.4.

証明書発行対象

JCAN 証明書のサブジェクトは、1.4 項で規定する。

X.400

One of the recommendations of ITU-TS and is the prescribed standard of emails.

ITU-TS の勧告の一つで電子メールについての標準を定めたもの。

X.500

X.509 prescribes the standard format of public key authentication.

ITU-T が定めた、ネットワーク上での分散ディレクトリサービスに関する規格。X.509 は公開鍵認証の標準形式を規定している。

1.6.2. References (参考)

CPS of JCAN Public CA

JCAN 認証局の CPS

2. Publication and Repository Responsibilities (公開とリポジトリの責任)

2.1. Repositories (リポジトリ)

GlobalSign reserves the right to publish the information about this CP, [CPS], and JCAN certificates that are published on the repository. GlobalSign publishes the information about CRL on the repository.

These public information are made available by 24x365.

GlobalSign は、本 CP、[CPS]、及び、発行する JCAN 証明書に関する情報を GlobalSign のリポジトリに公開する。GlobalSign は、CRL に関する情報を GlobalSign のリポジトリに公開する。

公開情報は 24 時間×365 日参照可能とする。

2.2. Publication of Certificate Information (証明書情報の公開)

GlobalSign reserves the right to publish the following information on the repository to enable Subscribers and Relying Parties to refer to it online.

GlobalSign notifies the stakeholders as necessary of any change made on the repository.

Archived records shall be disclosed if required for the purposes of providing evidences to any legal disputes or audits.

GlobalSign は、次の内容を各リポジトリに公開し、利用者及び検証者がオンラインで参照できるようにする。

GlobalSign は、リポジトリを変更した場合、必要に応じて関係者に通知する。

訴訟又は監査対応の際に認証の証拠を提供する目的のために必要ならば、保管された記録は開示される。

(1) Repository (リポジトリ)

- Public Root CA Certificate and Sub CA certificates
- The latest versions of this CP
- Other information regarding JCAN

<https://jp.globalsign.com/repository/>

- パブリックルート CA 証明書とサブ CA 証明書
- 最新の本 CP
- JCAN に関するその他の情報

<https://jp.globalsign.com/repository/>

2.3. Time or Frequency of Publication (公開の時期及び頻度)

Updates of this CP are published on the repository after the approval by PACOM1.

The status of JTS Registration of LRAs is published on the website of JIPDEC.

CRL is updated periodically and whenever any change happens during the validity period.

Update frequency of the CRL is within 24 hours.

The information of revocation is listed on CRL at least until the certificate expiration.

本 CP は、PACOM1-CA Governance Policy Authority の承認後、GlobalSign のホームページに公開される。LRA の JTS 登録情報は、JIPDEC のホームページに公開される。CRL は、有効期限内で定期的及び変更毎に更新される。CRL の更新頻度は 24 時間以内である。失効情報は、少なくとも JCAN 証明書の有効期間満了まで CRL に記載される。

2.4. Access controls on repositories (リポジトリのアクセス管理)

JCAN Public CA maintains its repository publicly available.

GlobalSign は当該リポジトリを公開する。

3. Identification and Authentication (本人確認と認証)

3.1. Naming (名称)

In order to identify Subscribers, JCAN Public CA follows the specific naming (c.f. type of names allocated to Subject) and identification of Subscribers such as Distinguished Names defined in X.500, Names defined in RFC 822, and Names defined in X.400.

When applying for the JCAN Certificates, the name of the Subscriber shall be structured as prescribed in this CP.

GlobalSign は、利用者を本人識別するために、例えば X.500 の Distinguished Names、RFC 822 の Names、及び X.400 の Names のように、サブジェクトに割り当てられた名前のタイプを含む、特定の命名と本人識別の規則に従う。

JCAN 証明書を申請する場合、利用者の名前は、本 CP で規定された名称でなければならない。

3.2. Initial Identity Validation (初回の本人識別情報の検証)

3.2.1. Validation of Organization (組織の確認)

GlobalSign authenticates the LRA entity registered as organization in Subject. Authentication is implemented by whatever method GlobalSign deems reliable, including

- verification of the existence of the Organization concerned, or
- reference to Standard Company Code, JAPAN Corporate Number, official documents issued by the state and local governments, reliable databases which are managed by the state and/or the local public institution (hereinafter called “QGIS”), and third party databases (hereinafter called “QIIS”) which JCAN relies on.

GlobalSign は、サブジェクトの organization として登録される LRA の組織を認証する。当該組織の実在性、標準企業コード、法人番号、国や地方公共団体が発行する公的書類、国や地方公共団体が管理する信頼できるデータベース(以下「QGIS」という)、GlobalSign が信頼する第三者データベース(以下「QIIS」という)等を用いて、GlobalSign が、信頼性があると判断した方法によって実施する。

3.2.2. Validation of Subject (サブジェクトの確認)

When JCAN Certificates are issued, LRAs authenticate subjects. LRAs accept all the responsibilities regarding the authentication of the applicable Subject.

JCAN 証明書の発行に際して、LRA がサブジェクトの認証を行う。本人認証に関わる全ての責任は LRA が負う。

3.2.3. Required Information for Subject’s Registration (サブジェクトの登録に必要な情報)

The referential information for the Subject registration and the record of certificate issuance (c.f. identity verification records, agreements, etc.)” are archived in paper or digital form except the case where the information is archived in other department of the ORGANIZATION.

サブジェクト登録時に参照される情報及び発行の記録（本人確認資料、同意書等）は、当該組織の他部門で保管されている場合を除き、紙又はデータとして保管される。

3.2.4. Authentication of Email addresses（電子メールアドレスの認証）

If an email address is to be recorded in rfc822Name field, GlobalSign confirms that the Applicant has control of or right to use email addresses:

GlobalSign は、rfc822Name に Email アドレスを記載する場合、申請者が電子メールアドレスを管理又は使用する権利を有することを確認する。

3.3. Identification and Authentication for Re-Key Request（鍵更新申請時における識別及び認証）

The identification procedures for the re-key is defined in Section 3.2.2. LRAs can refer to the record of issuance during the identity verification.

鍵更新要求に対する本人確認は 3.2.2 に規定する。本人確認の際、LRA は発行の記録を参照することができる。

3.4. Identification and Authentication for Revocation Request（失効申請における本人確認と権限の認証）

LRAs or GlobalSign authenticate revocation requests by verifying the identity of the requester with specific sources. LRAs may refer to the records of certificate issuance (c.f. identity verification records)

LRA 又は GlobalSign は、失効申請を行う要求者に対して、特定の情報を用いて本人確認を行い、その権限を認証する。LRA は、発行の記録（本人確認資料等）に基づき JCAN 証明書の失効を行うことができる。

4. Certificate Lifecycle Operational Requirements (証明書ライフサイクルに対する運用上の要求事項)

4.1. Certificate Application (証明書申請)

GlobalSign maintains its own blocklists of individuals from whom and entities from which it will not accept Certificate applications. In addition, other external sources such as government denied lists or internationally recognized denied persons lists which are applicable to the jurisdictions in which GlobalSign operates are used to screen out unwanted Applicants.

GlobalSign does not issue Certificates to entities that reside in Countries where the laws of a GlobalSign office location prohibit doing business.

LRAs have the duty to provide the JCAN Public CA with accurate information on certificate requests on behalf of the applicants.

Private keys bundled with the certificate issuance requests shall be brand-new per each time.

GlobalSign は、JCAN 証明書の申請を承認しない個人又はエンティティのリストを独自に作成する。加えて、GlobalSign が サービスを提供する国・地域の管轄政府当局が発行する、又は国際的に認知された取引禁止対象者リストなどの外部情報源に依拠して、JCAN 証明書を発行しない申請者を選別する。

GlobalSign は、その事業所の所在国の法律が取引を禁じる対象者に JCAN 証明書を発行しない。

LRA は、申請者に代わって提出する JCAN 証明書要求において、JCAN 認証局に正確な情報を提出する義務を負う。

JCAN 証明書発行の申請に紐づけられている秘密鍵は、各申請毎に新規で生成されたものでなくてはならない。

4.2. Certificate Application Processing (証明書申請手続き)

LRAs shall verify the Subjects and users through the verification steps prescribed in Section 3.2 at the time of vetting per every certificate issuance request. In case certificates are requested to be issued with the information succeeding that included in the JCAN certificates previously used, the record of verification may be reused.

LRA は、JCAN 証明書の各申請に対する審査時に、3.2 項に基づいてサブジェクトの識別と使用者の確認を行わなければならない。事前に利用していた JCAN 証明書に含まれていた情報と同一の情報が申請対象の JCAN 証明書に含まれる場合、検証記録を再利用可能である。

4.3. Certificate Issuance (証明書の発行)

After the verification of Certificate application, LRAs submit the Certificate issuance request to the JCAN Public CA securely.

If there is no problem in the request, JCAN Public CA issues and distributes certificates following these procedures:

- If PIN code is included in the request, JCAN Public CA generates Key Pairs securely, issues certificates, creates PKCS#12 file, and enables downloading the file.
Then LRA downloads the file and lend it to the user;
- If PIN code is not included in the request, after inputting the PIN code, JCAN Public CA generates Key Pairs securely, issues certificates, creates PKCS#12 file, and enables downloading the file. The user then downloads the file directly from the download servers. The passwords required at the time of downloading is separately informed from the LRA to the user.

After certificate issuance, LRAs record the user name.

JCAN 証明書申請の検証後、LRA は、JCAN 認証局に JCAN 証明書発行の要求をセキュアに送信する。

JCAN 認証局は、JCAN 証明書発行の要求に問題がなければ、次の手順で JCAN 証明書を発行し配送する。

- JCAN 証明書発行の要求に PIN が含まれている場合、JCAN 認証局は、鍵ペアをセキュアに生成し、JCAN 証明書を発行し、PKCS#12 ファイルをダウンロードさせる。
その後、LRA は、JCAN 証明書をダウンロードし使用者に貸与する。
- JCAN 証明書発行の要求に PIN が含まれていない場合、JCAN 認証局は、利用者からの PIN 入力後、鍵ペアをセキュアに生成し、JCAN 証明書を発行し、PKCS#12 ファイルにして、ダウンロード可能とする。その後、使用者は、JCAN 証明書をダウンロードサーバから直接ダウンロードする。ダウンロード時に必要なダウンロードパスワードは、LRA から使用者に別途連絡する。

LRA は、JCAN 証明書の使用者名を記録する。

4.4. Certificate Acceptance (証明書の受領)

The issued certificate is deemed to be accepted by Subscribers upon either of these conditions:

- If PIN code is included in the request: when the LRA delivered the certificate to users, or when the LRA delivered the certificate to the field where users only can access LRA;
- If PIN is not included in the request: when the Subscriber finishes downloading the certificate.

NOTE) Issued certificates will be deleted from the download servers after a certain period of time has passed.

発行された JCAN 証明書は、次により利用者が受領したとみなす。

- 当該要求に PIN が含まれている場合は、LRA が利用者に配付した時、又は利用者のみがアクセスできる領域に配付した時
 - 当該要求に PIN が含まれていない場合は、利用者がダウンロードを終えた時
- 注) 発行された JCAN 証明書は、一定期間後、ダウンロードサーバから消去される。

4.5. Key Pair and Certificate Usage (鍵ペアと証明書の利用)

4.5.1. Usage of Private Key and Certificate by Subscriber (利用者による秘密鍵、及び証明書の使用)

The obligations are described in Section 1.3.

義務は 1.3 項参照

4.5.2. Usage of Keys and Certificates by Relying Parties (検証者による公開鍵、及び証明書の使用)

The obligations are described in Section 1.3.

義務は 1.3 項参照

4.6. Certificate Renewal (証明書の更新)

If JCAN certificates are renewed, upon receipt of the request, LRA shall authenticate Subject and identify users following the procedures in section 3.2. Private keys bundled with the requests shall be brand-new per each time.

JCAN 証明書を更新する際、LRA は申請に対し、3.2 項に基づいてサブジェクトの識別と使用者の確認を行わなければならない。申請に紐づけられている秘密鍵は、申請毎に新規で生成されたものでなくてはならない。

4.7. Certificate Re-key (証明書の鍵更新)

If JCAN certificates are re-keyed, upon receipt of the request, LRA shall authenticate Subject and identify users following the procedures in section 3.2. Private keys bundled with the requests shall be brand-new per each time.

JCAN 証明書に対し鍵更新する際、LRA は申請に対し、3.2 項に基づいてサブジェクトの識別と使用者の確認を行わなければならない。申請に紐づけられている秘密鍵は、申請毎に新規で生成されたものでなくてはならない。

4.8. Certificate Modification (証明書記載情報の修正)

Certificates modification does not apply to JCAN certificates.

4.9. Certificate Revocation and Suspension (証明書の失効及び効力の一時停止)

Following the circumstances below, JCAN certificates are revoked within 72 hours and CRL is updated.

1. LRAs revoke the certificates after implementing the checking procedures in Section 3.4 when LRAs accept the contact from Subscribers by Email concerning following matters:
 - Any Changes of the data recorded on the JCAN Certificates;
 - Loss or theft of PC or Media in which JCAN Certificates are installed.
 - When the reliability of the JCAN Certificates may be damaged.

2. LRAs or JCAN Public CA revoke the JCAN certificates at each of their own discretion if:
 - The Subject became not related to the ORGANIZATION due to the work termination, organization transfer, or termination of the organization.;
 - Any Subscriber has breached the obligations under this CP and/or the rules defined by LRAs;
 - An error or false is recorded on the certificate;
 - Private Key or CA Private Key becomes compromised;
 - The planned or unplanned timing when LRA's Accreditation gets invalidated.
 - JCAN Public CA terminates its services;
 - GlobalSign decides to revoke any certificates for other reasons.

If LRAs revoked certificates, they inform Subscribers of the revocation. If JCAN Public CA revoked certificates, they inform Subscribers of the revocation.

Once any certificates is revoked, it shall not be reinstated.

The integrity and authenticity of CRL shall be protected.

Certificate suspension does not apply to JCAN certificates.

下記の条件に基づき、72 時間以内に JCAN 証明書を失効し、CRL の更新まで完了させる。

1. 利用者からの次の事項に係る連絡を受付けた場合、LRA は、3.4 項に基づく確認後、JCAN 証明書を失効する。
 - JCAN 証明書の記載事項の変更
 - JCAN 証明書がインストールされた PC 又は媒体の紛失、盗難
 - JCAN 証明書の信頼性が損なわれる可能性がある場合

2. 次の場合、LRA 又は JCAN 認証局は、自己の判断で JCAN 証明書を失効する。

- 退職、脱退、廃棄等によりサブジェクトが当該組織と無関係になった
- 利用者が本 CP 及び/又は LRA の規則の義務に違反した
- JCAN 証明書に誤り又は虚偽が記載されている
- 利用者秘密鍵又は CA 秘密鍵が危殆化した
- LRA が JTS 登録(LRA)の無効化を予定する時期、又は予期せず無効化した際
- JCAN 認証局がサービスを終了する
- GlobalSign がその他の理由で失効を決定した

LRA が失効した場合には、LRA が利用者に失効の通知をする。JCAN 認証局が失効した場合には、LRA 経由で利用者に失効の通知をする。

一旦 JCAN 証明書が失効されたら、復旧されない。

CRL の完全性と真正性は保護される。

証明書の効力の一時停止は JCAN 証明書に該当しない。

4.10. Certificate Status Services (証明書のステータス情報サービス)

JCAN Public CA provides Subscribers and Relying Parties with CRL services. JCAN Public CA offers certificate status confirmation services, including Web interfaces, to LRAs.

JCAN 認証局は、利用者及び検証者に対して、CRL を提供する。JCAN 認証局は LRA に対して、ウェブインターフェースを含む、JCAN 証明書ステータス情報サービスを提供する。

4.11. End of subscription (利用の終了)

Subscription of JCAN certificate ends when a certificate is revoked, expired, or the service is terminated.

JCAN 証明書の利用は、JCAN 証明書の失効、有効期間満了、又はサービスが終了したときに終了する。

4.12. Key Escrow and Recovery (キーエスクローとリカバリー)

CA Private Keys are never escrowed. GlobalSign does not offer key escrow services to Subscribers.

認証局の秘密鍵は預託 (エスクロー) されてはならない。GlobalSign は利用者に対してもキーエスクローサービスを 提供しない。

5. Management, Operational, and Physical Controls (管理的、運用的、物理的管理策)

5.1. Physical Security Controls (物理的管理)

JCAN Public CA implements high-security controls within the data center. These include

restricting personnel and physical access using electronic security mechanisms. Especially in certificate generation and revocation management, monitoring and alarming systems are equipped to detect, record, and react in a timely manner upon any unauthorized and/or irregular attempts of access.

The Data Center implements preventive measures against water damage, earthquakes, fire, and other disasters as well as other structural measures to prevent physical damage to the facility.

The access to the CA is restricted to the members who are designated on the Access management list. Visitors to the Data Center must always be accompanied by these members.

JCAN 認証局 は、CA の設備の重要性に対応して、人的・物理的なアクセス制御と、電子的なセキュリティメカニズムをもつ高度なセキュリティコントロールを、データセンター内に設置する。特に証明書生成及び失効管理においては、継続的な監視と警報施設がそのリソースにアクセスする無許可の又は不規則な試みを検出、登録、対応することを可能にするため設けられる。

データセンターは、水害、地震、火災、その他の災害を容易に受けない構造と防災措置を講じる。

CA 設備へのアクセスは、アクセス管理リストに記載されたメンバーに制限する。データセンターへの訪問者は、常に当該メンバーに同伴されていなければならない。

5.2. Procedural Controls (手続き的管理)

JCAN Public CA follows personnel practices that provide reasonable assurance of the staff's trustworthiness and competence in technical operation.

All JCAN Public CA personnel in trusted roles shall be free from monetary or internal or external pressures that might impact the equity of CA operations.

The trusted role of JCAN public CA is following.

Certification Authority Manager : The responsibility for all the necessary tasks concerning operation of CAs, including any outsourced JCAN public CA.

JCAN Public CA implements risk assessment to evaluate risks and determine the necessary security requirements and operational procedures. The risk analysis is regularly reviewed and revised if necessary.

JCAN 認証局 は、要員の信頼性と適性及び技術的な業務遂行について、合理的な保証を提供できる人事を実施する。

信頼される役割を担う JCAN 認証局 の要員は、CA 運用の公平さを偏らせるかもしれない金銭的な或いは内部及び外部からの圧力の影響を受けないものとする。

JCAN 認証局 の信頼された役割には以下を含む。

- ・ 認証局責任者 : 本 CA の運用に係る全ての必要な作業の責任を負う。上記規定は JCAN 認

証局 の委託先にも適用する。

JCAN 認証局 は、リスクを評価し、必要なセキュリティ要求事項と運営手順を決定するためのリスクアセスメントを実施する。リスク分析は常時見直し、必要があれば修正する。

5.3. Personnel Controls (人員コントロール)

5.3.1. Qualifications, Experience, Clearance Requirements (資格、経験及び身分の要件)

The personnel to be assigned to trusted positions are screened and managed following Section 5.2.

信任された役職につく要員は、5.2 項にもとづいて採用され管理される。

5.3.2. Training Requirements (研修要件)

JCAN Public CA offers training to their personnel assigned to CA operations.

JCAN 認証局は、認証業務を実行するための研修を、その要員に実施する。

5.3.3. Retraining Frequency and Requirements (再研修の頻度及び要件)

Personnel are retrained for the purpose of renewing and keeping the knowledge of operational procedures on an annual basis.

手続きについての知識の更新と維持を目的に、年次にて再研修をその要員に実施する。

5.3.4. Sanctions for Unauthorized Actions (認められていない行動に対する懲戒)

JCAN Public CA will take disciplinary actions toward personnel who perform unauthorized behaviors, use unauthorized authority, or use unauthorized systems.

JCAN 認証局 は、認められていない行動、認められていない権限の使用、認められていないシステムの使用をした要員に対し、適切でないと判断した時は懲戒を行うことがある。

5.3.5. Documentation Supplied to Personnel (要員に提供する資料)

JCAN Public CA publishes documents to personnel on the first day of training and between other training sessions.

JCAN 認証局 は、初回の研修とその他の研修の期間、要員に対し資料を提供する。

5.4. Audit Logging Procedures (監査ログの手続き)

JCAN Public CA shall implement Audit logging procedures. These include logging of audit events, and audit systems implemented for the purpose of keeping a secure environment.

JCAN Public CA records the following information from startup to shutdown of the CA system.

JCAN 認証局 は、監査ログの手続を実施する。これには、セキュアな環境を維持する目的で実

装されたイベントログと監査ツールのログを含む。

JCAN 認証局 は、CA システムの起動からシステムシャットダウンまで次の情報を記録する。

5.4.1. Types of Logs to be Audited (監査するログの種類)

JCAN Public CA implements the following logs:

JCAN 認証局 は、以下の記録を監査する。

(1)System Logs (システムに関するログ)

- Issuance of certificates;
 - Revocation of certificates;
 - Publishing of CRL;
 - Others (such as Logs containing local network components).
- CA 証明書の発行
 - CA 証明書の失効
 - CRL の公開
 - その他 (ネットワーク設備を含むログ等)

(2)Records regarding entry/exit and operation of CA private key (入退室と CA 秘密鍵の操作に関する記録)

- Records of physical entry/exit to the rooms where CA systems are located;
 - Records of operation and lifecycle management of CA private key.
- CA を設置する室への入退室記録
 - 秘密鍵の操作に関する記録

5.4.2. Audit trail records contain (監査ツールのログに含まれる項目)

- Identification of the operation;
 - Date and time of the operation;
 - Identification of the certificates involved in the operation;
 - Identification of the persons that performed the operation;
 - A reference to the request for the operation.
- 操作の識別
 - 操作の日時、時刻
 - 操作に含まれる証明書の識別
 - 操作を実施した人の識別
 - 操作要求に関する参照情報

5.4.3. Frequency of Processing Log (監査ログを処理する頻度)

Designated personnel are periodically assigned to inspect the log file for detecting and reporting anomalies.

一定の間隔で、指命された要員がログファイルを点検し、異常事象を検知し、報告できるようにする。

5.4.4. Storage and Protection of Records and Backup (記録の保存と保護、及びバックアップ)

The log files and audit trails are recorded. These are appropriately protected with access controls. These log files can only be accessed by a person assigned to JCAN Public CA or by the appointed auditor.

The event logs cannot be easily deleted or destroyed during the retention period.

Backup containing sensitive data is securely disposed of when no longer required.

JCAN 認証局 より任命された人、及び指定された監査人による検査のため、ログファイルと監査証跡は保存される。これらは、アクセス制御機構により適切に保護され、バックアップされる。

イベントログは、保持が要求される期間中に容易に削除や破壊されることができない。機密データを含むバックアップは、必要とされない場合は安全に処理される。

5.5. Records Archival (アーカイブ対象記録)

5.5.1. Types of Records Archived (アーカイブされる記録の種類)

JCAN Public CA and LRA respectively maintains the archived information through reliable methods.

JCAN 認証局及びLRA は各々、保管情報を信頼性のある方法で保持する。

5.5.2. Retention Period for Archive (アーカイブ保存期間)

JCAN Public CA and LRAs respectively retain the information subject to archive for the designated period of time. .

JCAN 認証局及びLRA は各々、アーカイブ対象の情報を指定の期間保持する。

5.6. Key Changeover (鍵交換)

The Key Pair generation of JCAN Public CA is managed by more than 2 authorized staff with HSMs and m of n controls according to the procedure described in section 6.

The procedure of re-generating JCAN Public CA keys is as same as the procedures in the previous sections.

JCAN 認証局 の鍵ペアの生成は、2 名以上の任命されたスタッフ により、6 項 に記載する手順に従って、HSM 上で且つ秘密分散システムで管理される。

JCAN 認証局 の鍵ペアの再生成手順は、上記の初期の鍵生成と同じである。

5.7. Compromise and Disaster Recovery (危殆化及び災害からの復旧)

JCAN Public CA maintains the records of reporting, backup/restoration, and handling procedures of incidents and compromises in internal documents. JCAN Public CA documents the recovery procedures for the circumstances where computing resources, software, and/or data are corrupted or suspected of being corrupted.

When an algorithm is compromised, JCAN Public CA implements the following:

- Inform all subscribers and relying parties with whom the CA has any agreements, as well as the other stakeholders; and
- Revoke the affected certificates.

JCAN 認証局 は、インシデント及び危殆化が発生した場合の報告とバックアップ/復元と取り扱い手続を、内部文書として保持する。JCAN 認証局 は、コンピュータ資源、ソフトウェア、又はデータが破損した場合に使用する復旧手続を文書化する（災害復旧計画）。

アルゴリズムが危殆化した場合、JCAN 認証局 は以下を実施する：

- 全ての利用者、CA と同意書を交わしている検証者、その他関係者に知らせる
- 影響を受けた証明書を失効する

5.8. CA or RA Termination (認証局又は RA の稼動終了)

When CA or RA is terminated in a planned way, Subscribers and Relying Parties are notified with a sufficient amount of time from the timing of termination. When CA or RA is terminated unexpectedly, GlobalSign pays effort to minimize the disruption and ensures that Subscribers and Relying Parties are promptly notified. GlobalSign revokes all issued certificates in principle and destruct CA private keys.

CA 又は RA を計画的に終了する場合は、終了時期から相応の時間的余裕をもって利用者及び検証者に終了方針を通知する。予期せぬ終了にあつては、混乱が最小限となるよう努め、利用者及び検証者が速やかに通知を受けることを保証する。原則として発行済みの証明書を全て失効し、CA 秘密鍵を破棄する。

6. Technical Security Controls (技術的セキュリティ管理)

6.1. Key Pair Generation and Installation (鍵ペア生成及びインストール)

6.1.1. Key Pair Generation

(1) CA Key Pairs (CA 鍵のペア)

A Hardware Security Module ("HSM"), which is one of Cryptographic Modules, is used to securely generate and manage CA private keys.

It is confirmed that HSM has not been tampered with during shipment and delivery.

Certificate and revocation status information signed by HSM is not tampered with during retention.

CA 秘密鍵のセキュアな生成と管理には、暗号モジュールの一種であるハードウェアセキュリティモジュール (HSM) を用いる。

HSM は、輸送中に改ざんされていないことを確認する。

HSM で署名している証明書と失効の状況情報は、保存されている間に改竄されない。

(2) Subscriber Key Pairs (利用者の鍵ペア)

When JCAN Public CA generates the private key on behalf of subscribers or LRAs, the key pair and CSR is generated following secure key generating procedures and the key generation policy described above.

Subscribers do not generate private keys to request JCAN certificates.

JCAN 認証局 が利用者又は LRA に代わって秘密鍵の生成を行う場合は、セキュアな鍵生成手順を用いて、上記鍵生成のポリシーに準拠して PKI の鍵ペア及び CSR を生成する。

JCAN 証明書を申請するために、利用者による秘密鍵の生成は行わない。

6.1.2. Private Key Delivery to Subscriber (利用者への秘密鍵の配布)

JCAN Public CA obliges subscribers to use strong PIN codes. These PIN codes protect the generated private keys formatted in PKCS#12.

JCAN 認証局 は、申請者に強固な PIN の使用を義務付け、当該 PIN を用いて秘密鍵を含む PKCS#12 形式の暗号化証明書パッケージ (以下「PKCS#12 形式証明書」という) を生成する。

6.1.3. Public Key Delivery to Certificate Issuer (証明書発行者への公開鍵の配布)

GlobalSign only accepts Public Keys from RAs that have been protected during transit and have had the authenticity and integrity of their origin from the RA suitably verified. RA's shall only accept Public Keys from Subscribers in accordance with Section 3.2 of this CP.

GlobalSign は、RA から伝送される経路が保護されており、その根源についての真正性と完全性が適切に検証された公開鍵のみを受け入れる。RA は本 CP の 3.2 項に準拠している場合のみ、利用者からの公開鍵を受け付けるものとする。

6.1.4. CA Public Key Delivery to Relying Parties (認証局から検証者への公開鍵配布)

GlobalSign ensures that its Public Keys are delivered to Relying Parties in such a way as to prevent substitution attacks. Commercial web browsers and platform operators are encouraged to embed Root Certificate Public Keys into their root stores and operating systems. Issuing CA Public Keys are delivered by the Subscriber in the form of a chain of Certificates or via a Repository operated by GlobalSign and referenced within the profile of the issued Certificate through AIA (Authority Information Access).

GlobalSign は検証者への公開鍵の配布において、鍵のすり替えを防ぐため、相応の方法で請け負うことを保証するものとする。商業ブラウザ及びプラットフォームオペレーターは、ルートストア及び OS にルート証明書公開鍵を組み込むことが推奨されている。発行 CA の公開鍵は、証明書の階層又は GlobalSign が運営するレポジトリを介して利用者から配布され、AIA (認証機関アクセス情報) を通じて発行済み証明書のプロファイル内で参照される。

6.1.5. Key Sizes (鍵長)

JCAN Public CA private RSA key length is 2048 bit or longer with the signing algorithm of SHA-2 (256) or above.

JCAN 認証局秘密鍵は、鍵長が 2048bit 以上の RSA 鍵で、SHA-2 (256) 以上の署名アルゴリズムを使用する。

6.1.6. Public Key Parameters Generation and Quality Checking (公開鍵パラメーター生成及び品質検査)

GlobalSign generates Key Pairs in accordance with FIPS 186 and uses reasonable techniques to validate the suitability of Public Keys presented by Subscribers. Known weak keys are tested for and rejected at the point of submission. GlobalSign references the Baseline Requirements Section 6.1.6 on quality checking.

GlobalSign は FIPS 186 の規定に従い鍵を生成し、また利用者から提示される鍵の適合性を適切な技術を用いて 検証するものとする。既知の脆弱な鍵は検証され、また提出時に拒否される。GlobalSign は、品質検査に関し Baseline Requirements の 6.1.6 項を参照するものとする。

6.1.7. Key Usage Purposes (as per X.509 v3 Key Usage Field) 鍵の使用目的(X.509 v3 鍵使用フィールドにおいて)

GlobalSign sets key usage of Certificates depending on their proposed field of application via the v3 Key Usage Field for X.509 v3 (see Section 7.1). The Private Key of JCAN Public CA is used to sign JCAN Certificates and CRLs.

GlobalSign は、申請で提案されるフィールドにしたがい、証明書における鍵の用途を、X.509 v3 鍵使用フィールドにより設定するものとする。(7.1 項を参照) JCAN 認証局 の秘密鍵は、

JCAN 証明書と証明書失効リストの署名に使用される。

6.2. Private Key Protection and Cryptographic Module Engineering Controls (秘密鍵保護及び暗号モジュール技術管理)

6.2.1. Cryptographic Module Standards and Controls (暗号化モジュールの基準及び管理)

GlobalSign generates the private key of JCAN Public CA with the devices of FIPS 140-2 level 3 or above.

GlobalSign は JCAN 認証局の秘密鍵を FIPS 140-2 level3 以上のデバイスにて生成する。

6.2.2. Private Key (n out of m) Multi-Person Control (秘密鍵(m 中の n) 複数の人員による管理)

JCAN Public CA manages the CA private keys following its documented procedures.

The generation of the CA private key requires multi-personnel control by more than two authorized staff serving in trustworthy positions.

JCAN 認証局 は、文書化された手順に従って CA 秘密鍵を管理する。CA の秘密鍵の生成は、信任された役職 2 名以上の要員による相互牽制を必要とする。

6.2.3. Private Key Escrow (秘密鍵のエスクロー)

GlobalSign does not escrow Private Keys for any reason.

GlobalSign は、如何なる者に対しても秘密鍵を第三者預託するものではない。

6.2.4. Private Key Backup (秘密鍵のバックアップ)

If required for business continuity GlobalSign backs up Root and Subordinate Private Keys under the same multi-person control as the original Private Key.

GlobalSign は災害時事業継続のために必要な場合、ルート及び下位層の秘密鍵を原本の秘密鍵と同様に複数人員の管理下でバックアップを行なうものとする。

6.2.5. Private Key Archival (秘密鍵のアーカイブ)

GlobalSign does not archive Subscriber Private Keys and ensures that any temporary location where a Private Key may have existed in any memory location during the generation process is purged. Once the subscriber or LRA receives the PKSC#12 file, GlobalSign destroys all the relevant instances none of the generated private keys and PIN codes are archived.

GlobalSign は利用者の秘密鍵のアーカイブを行わず、秘密鍵の生成過程で鍵が存在していた可能性のある一時的な記憶場所からも削除されることを保証する。

GlobalSign は、JCAN 証明書の PKCS#12 ファイルの PIN 及び生成した秘密鍵をアーカイブせず、全てのインスタンスを PKCS#12 形式証明書の生成後に破棄する。

6.2.6. Private Key Transfer into or from a Cryptographic Module (暗号モジュール間の秘密鍵

移行)

GlobalSign Private Keys are generated, activated, and stored in Hardware Security Modules. When Private Keys are outside of a Hardware Security Module (either for storage or transfer), they are encrypted. Private Keys never exist in plain text outside of a cryptographic module.

GlobalSign の秘密鍵は、ハードウェアセキュリティモジュールにおいて生成、アクティブ化、及び保存されている。秘密鍵がハードウェアセキュリティモジュールの外(保存若しくは移行のため)にある場合は、暗号化されていることが必須となる。秘密鍵は、暗号モジュール外の環境にて、一般テキスト状態で存在しては絶対にならない。

6.2.7. Private Key Storage on Cryptographic Module (暗号モジュールにおける秘密鍵の保存)

GlobalSign stores the private key of JCAN Public CA in the devices of FIPS 140-2 level 3 or above.

GlobalSign は JCAN 認証局の秘密鍵を FIPS 140-2 level3 以上のデバイスに保管する。

6.2.8. Method of Activating Private Key (秘密鍵のアクティブ化方法)

GlobalSign is responsible for activating the Private Key in accordance with the instructions and documentation provided by the manufacturer of the hardware security module. Subscribers are responsible for protecting Private Keys in accordance with the obligations that are presented in the form of a Subscriber Agreement.

GlobalSign はハードウェアセキュリティモジュールの製造元が提供する仕様説明書に従い、秘密鍵をアクティブ化する責任を有する。利用者は、利用約款に示される条件に従い、秘密鍵を保護する責任を有する。

6.2.9. Method of Deactivating Private Key (秘密鍵の非アクティブ化方法)

GlobalSign ensures that Hardware Security Modules that have been activated are not left unattended or otherwise available to unauthorized access. During the time a GlobalSign CA's Hardware Security Module is on-line and operational, it is only used to sign Certificates and CRL/OCSPs from an authenticated RA. When a CA is no longer operational, Private Keys are removed from the Hardware Security Module.

GlobalSign はアクティブ化されたハードウェアセキュリティモジュールを放置せず、また不正アクセスが可能な状況にしないことを保証するものとする。GlobalSign のハードウェアセキュリティモジュールがオンラインかつ操作可能な間、証明書及び認証済み RA からの CRL/OCSP の署名にのみ使用される。認証局が運営停止となる際、その秘密鍵はハードウェアセキュリティモジュールから削除される。

6.2.10. Method of Destroying Private Key (秘密鍵の破棄方法)

CA Key Pair re-generation and re-installation is, following the Sections of 6.2, implemented at any suitable time before the expiration of the previous pair.

GlobalSign Private Keys are destroyed under multi-personnel control at least by two trusted personnel when they are no longer needed or when the Certificates to which they correspond have expired or have been revoked. Destroying Private Keys means that GlobalSign destroys all associated CA secret activation data, including backups, in the HSM in such a manner that no information can be used to deduce any part of the Private Key. The Key destruction process is documented and relevant records are archived.

CA 鍵ペアの再生成と再インストールは、6.2 項の規定に従い、有効期限前の適切な時期に行う。

GlobalSign の秘密鍵は、不必要となった時点若しくは対応する証明書が期限切れ又は失効した際に、信任された 2 名以上の要員の立会いの下に破棄される。秘密鍵を破棄するにあたり GlobalSign は秘密鍵の如何なる部分も推定されないよう、バックアップを含め、HSM 内の関連する認証局の秘密アクティベーションデータ全てを破棄する。鍵の破棄の処理は文書化し、関連する記録は保存する。

6.2.11. Cryptographic Module Rating (暗号モジュール評価)

See Section 6.2.1

6.2.1 項を参照。

6.3. Other Aspects of Key Pair Management (鍵ペア管理におけるその他の側面)

6.3.1. Public Key Archival (公開鍵のアーカイブ)

Issuing CAs must archive Public Keys from Certificates.

GlobalSign は証明書の公開鍵をアーカイブしなければならない。

6.3.2. Certificate Operational Periods and Key Pair Usage Periods (証明書の操作可能期間及び鍵ペアの使用期間)

Certificates shall have a maximum validity period as in the chart below.

The Key Pair usage period can be up to the Certificate Validity Period. Certificates signed by a specific CA must expire before or at the end of that CA Certificate Validity period.

Issuing CAs must comply with the external requirements with respect to the maximum validity period, in some cases thereby reducing the effective available Certificate term. In some cases, the maximum validity period may not be realized by the Subscriber in the event the current or future external requirements impose requirements on Certification Authorities relative to Certificate issuance that were not in place at the time the Certificate was originally issued, particularly in the case of a request for reissuance, e.g., additional requirements are included for identification and authentication for certain Certificate type, or maximum Validity Period is decreased.

パブリックに信頼される GlobalSign の証明書は最長で下記の表に述べる有効期間を持つもの

とする。

鍵ペアの使用期間は、最大で証明書と同じ有効期間に設定することができる。特定の CA によって署名された証明書は、その CA 証明書の有効期限またそれ以前に失効しなければならない。GlobalSign 証明書は、最長有効期間に関し外部要求に準拠しなければならないため、それに従って証明書の有効期間を短縮する場合がある。利用者の証明書がそれよりも短い有効期間の場合は、期限が切れた後に元の有効期間まで再発行が可能となる。現行又は将来の外部要求が、証明書が最初に発行された時点では実施されていなかった証明書発行に対して認証権限に要件を課す場合、特に再発行の申請がなされた場合においては、利用者が最大の有効期間を享受できないことがある。例：ある証明書の種類について識別及び認証に対する追加要件が含まれる場合、又は最大の有効期間が短縮される場合

Type / 種類	Private key usage / 秘密鍵の利用方法	Max validity period / 最長有効期間
JCAN Public CA Certificate	Certificate Signing, Off-line CRL Signing, CRL Signing (06)	18 years
JCAN Certificates	Digital Signature, Key Encipherment, Data Encipherment (b0)	825 days

6.4. Activation Data (アクティブ化データ)

JCAN Public CA securely stores activation data associated with its own private key and operations.

JCAN 認証局 は、自己の秘密鍵と業務に関連する活性化データをセキュアに保管する。

6.5. Computer Security Controls (コンピュータ セキュリティコントロール)

JCAN Public CA implements computer security controls such as keeping integrity and confidentiality of CA systems, such as protection against obsolescence and deterioration of media, etc.

JCAN 認証局 は、CA システム及び機密情報の完全性維持、媒体の退化と劣化の保護等のコンピュータセキュリティ管理を実装する。

6.6. Lifecycle Security Controls (ライフサイクル セキュリティコントロール)

When develop, install, or change software, this software is analyzed from the designing phase and subject to tests on the test environment. The release of this software is implemented after the approval by the responsible personnel.

ソフトウェアの開発、採用、変更を行う場合は、セキュリティ要求事項を含む文書に基づいて設計仕様の段階から分析し、設計をした上でテスト環境でテストし、責任者の承認の後、実環境へリリースする。

6.7. Network Security Controls (ネットワークセキュリティコントロール)

JCAN Public CA network is protected by firewall and intrusion detection system.

JCAN 認証局 のネットワークは、ファイアウォールと不正検知システムにより保護される。

6.8. Timestamping (タイムスタンプ)

(No stipulation)

(規定なし)

7. Certificate and CRL Profiles (証明書及び証明書失効リストのプロファイル)

7.1. Certificate Profile (証明書プロファイル)

7.1.1. Version Number(s) (バージョン番号)

The profile of JCAN certificate follows the X.509 Version 3 Format.

GlobalSign は、X.509 バージョン 3 に従ってデジタル証明書を発行するものとする。

7.1.2. Certificate Extensions (証明書拡張)

Issuing CAs shall issue Certificates in compliance with RFC 5280 and applicable best practice including compliance to the current Baseline Requirements sections 7.2.1.1 through 7.2.1.5. Criticality shall also follow best practice and where possible prevent unnecessary risks to Relying Parties when applied to name constraints.

GlobalSign は、RFC5280 及び現在の Baseline Requirements の 7.2.1.1 から 7.2.1.5 項を含む適用可能なベストプラクティスに従い、デジタル証明書を発行するものとする。名前の制限 (NameConstraints) が設定された場合、検証者を不要なリスクから守るために、重要度 (クリティカルティ) についてはベストプラクティスに従って設定される。

7.1.3. Algorithm Object Identifiers

Issuing CAs shall issue Certificates with algorithms indicated by the following OIDs

アルゴリズム識別子 GlobalSign は、下記の OID (管理情報識別子) に示されるアルゴリズムでデジタル証明書を発行するものとする。

SHA256WithRSAEncryption {iso(1) member-body(2) us(840) rsadsi (113549) pkcs(1) pkcs-1(1) 11}

SHA384WithRSAEncryption {iso(1) member-body(2) us(840) rsadsi (113549) pkcs(1) pkcs-1(1) 12}

SHA512WithRSAEncryption {iso(1) member-body(2) us(840) rsadsi (113549) pkcs(1) pkcs-1(1) 13}

7.1.4. Name Forms (名前形式)

Issuing CAs shall issue Certificates with name forms compliant to RFC 5280 and section 7.1.4 of the Baseline Requirements.

GlobalSign は、RFC5280 に従う名前形式及び Baseline Requirements の 7.1.4 項に準拠して証明書を発行する。

7.1.5. Name Constraints (名前制約)

Issuing CAs may issue Subordinate CA Certificates with name constraints and mark as critical where necessary. When name constraints are NOT set on a Subordinate CA, such CA must be subject for full audit specified in section 8.0 of this CP.

GlobalSign may issue Subordinate CA Certificates with name constraints where necessary and mark as critical where necessary as part of the Trusted Root program.

GlobalSign は必要に応じて名前の制限(NameConstraints)を適用して下位 CA 証明書を発行し、また TrustedRoot プログラムの一部として必要な場合にはそれを重要度として設定する。

サブ CA に名前の制限 (NameConstraints)が設定されていない場合、その CA は CP の 8.0 項に記載されている全面監査の対象に含まなければならない。

7.1.6. Certificate Policy Object Identifier (証明書ポリシー識別子)

GlobalSign follows Section 7.1.6 of Baseline Requirements.

GlobalSign は Baseline Requirements の Section 7.1.6 に従う。

7.1.7. Usage of Policy Constraints Extension (ポリシー制約拡張の使用)

No stipulation

(規定なし)

7.1.8. Policy Qualifiers Syntax and Semantics (ポリシー修飾子の構文と意味)

Issuing CAs may issue Certificates with a policy qualifier to aid Relying Parties in determining applicability.

GlobalSign は、検証者がそれを受け入れ可能かどうかを判断できるように、ポリシー修飾子と適切なテキストを含めることができる形でデジタル証明書を発行する。

7.1.9. Processing Semantics for the Critical Certificate Policies Extension(クリティカルな証明書ポリシー拡張についての解釈方法)

No stipulation

(規定なし)

7.1.10. Serial Numbers (シリアル番号)

Each Issuing CA must issue certificates that include a unique (within the context of the Issuer Subject DN and CA certificate serial number) non-sequential Certificate serial number greater than zero (0) containing at least 64 bits of output from a CSPRNG.

各発行 CA は、CSPRNG からの最低 64 ビットのアウトプットを含む、0 以上の連番でない独自の (発行者 サブジェクト識別名及び CA 証明書シリアル番号内のコンテキスト) 証明書シリアル番号を含む証明書を発行しなければならない。

7.2. CRL Profile (CRL プロファイル)

7.2.1 Version Number(s) (バージョン番号)

Issuing CAs shall issue Version 2 CRLs in compliance with RFC 5280.

GlobalSign は RFC5280 に従い、バージョン 2 の CRL を発行するものとする。

7.2.2 CRL and CRL Entry Extensions (CRL 及び CRL エントリ拡張子)

CRLs have the following extensions:CRL Number and Authority Key Identifier

CRL には以下の拡張が備わっている : CRL Number、Authority Key Identifier

7.3. OCSP Profile (OCSP プロファイル)

Issuer CAs may operate an Online Certificate Status Profile (OCSP) responder in compliance with RFC 6960 or RFC 5019.

GlobalSign は、RFC6960 又は 5019 に従い、OCSP のレスポンスを提供する。

7.3.1 Version Number(s) (バージョン番号)

Issuing CAs shall issue Version 1 OCSP responses.

発行 CA はバージョン 1 の OCSP レスポンスを発行する。

7.3.2 OCSP Extensions (OCSP 拡張)

(No stipulation)

(規定なし)

8. Compliance Audit and Other Assessment (準拠性監査及びその他の評価)

8.1. Frequency and Requirement of Audit (監査の頻度及び状況)

JCAN Public CA annually receives compliance audit to ensure the conformity of this service to the requirements, standards, procedures, and service levels of this CP.

LRA receives the re-registration to JTS Registration requirements at least once a year in order to have their service ensured of its conformity to the requirements, standards, procedures, and service levels of this CP. For this re-registration, LRAs implement internal audit on themselves.

JCAN 認証局 は、年に 1 回以上、本サービスが、本 CP の要件、標準、手続、及びサービスレベルに適合していることを保証するために、準拠性監査を受諾する。

LRA は、年に 1 回以上、本サービスが、本 CP の要件、標準、手続、及びサービスレベルに適合していることを保証するために、JTS 登録(LRA)を受諾する。この JTS 登録更新のため、LRA は内部監査を実施する。

8.2. Auditor's Identity and Qualification (監査人の身元及び能力)

Compliance audit is carried out by auditors with a firm auditing experience.

準拠性監査は、十分な監査経験を有する監査人が行うものとする。

8.3. Relationship between Auditors and Non-auditing sectors (監査人と被監査部門の関係)

The auditors are independent from the other departments. These auditors' involvement with the other departments is limited to audit.

監査人は、被監査部門の業務から独立した立場にあるものとする。

8.4. Matters Subject to Internal Audit (監査対象項目)

The focal point of audits is the conformance to CP and CPS.

監査は、CP 及び CPS への準拠性に基ついで評価される。

9. Other Business and Legal Matters (その他ビジネス及び法的事項)

9.1. Fees (費用)

The issuance of JCAN certificates requires a reasonable amount of fee.

JCAN 証明書の発行には、適正な料金が課金される。

9.2. Financial Responsibility (財務上の責任)

JCAN Public CA keeps sufficient financial funding to offer these services.

JCAN 認証局 は、本サービスの提供にあたり、十分な財務基盤を維持する。

9.3. Confidentiality of Business Information (業務情報の機密性)

Business information which JCAN Public CA maintains is regarded as confidential except for public items such as certificates and CRL, [CP], this CPS, and other policy documents. These are disclosed intentionally.

JCAN 認証局 が保持する業務情報は、証明書、CRL、本 CP 及び CPS 等で明示的に公表されるものを除き、機密保持対象として取扱われる。

9.4. Privacy of Personal Information (個人情報保護)

The retention of personal information by LRAs and/or JCAN Public CA shall follow the concerning laws and regulations of the applicable country if any.

The Privacy Policy is published on GlobalSign's web site at <https://www.globalsign.com/repository>.

Personal information which LRA and/or JCAN Public CA maintains is regarded as confidential except for explicitly published items such as JCAN certificates and CRL.

LRA 及び又は JCAN 認証局が保持する個人情報、もしあればその国の関係する法律に従うこと。

プライバシーポリシーは、GlobalSign のウェブサイト <https://jp.globalsign.com/repository/> 上で公開される。

LRA 及び又は JCAN 認証局が保持する個人情報は、JCAN 証明書、CRL として明示的に公表されるものを除き、機密保持対象として取扱われる。

9.5. Intellectual Property Rights (知的財産権)

GlobalSign owns and reserves all intellectual property rights associated with publications originating from GlobalSign, including this CP.

本 CP を含み GlobalSign が発行する全ての刊行物の知的財産権について、GlobalSign はその権利を留保する。

9.6. Representations and Warranties (表明保証)

JCAN Public CA retains trust in the operation of authentication by following the content prescribed in this CP, performs vetting prior to issuing certificates, provides authenticated services including registration, issuance, and revocation of certificates, and guarantees the integrity of CA private keys.

JCAN 認証局 は、本 CP に規定した内容を遵守して証明書申請に関する審査、証明書の登録、発行、失効を含む認証サービスを提供し、CA 秘密鍵の完全性を含む認証業務の信頼性を確保する。

9.7. Disclaimers of Warranties (保証の免責事項)

JCAN Public CA does not warrant anything except the guarantees prescribed in this CP.

JCAN 認証局 は、本 CP に規定された保証を除き、一切の保証を行わない。

9.8. Limitations of Liability (有限責任)

JCAN Public CA is not responsible for damages regarding authentication services against Subscribers, Relying Parties or other third parties.

- All damages not caused by JCAN Public CA
- Any damages caused by not fulfilling the obligation of Subscribers or Relying Parties
- Any damages originated from the systems of subscribers or relying parties
- Damages caused by the negligence or failures of Hardware or Software used by JCAN Public CA and other parties
- Damages resulted into secondary or indirect loss of profit from use of certificates or digital signatures.
- Damages originated from information published on the certificate and CRLs but cannot be attributed to the responsibility of JCAN Public CA.
- Damages resulted from improvement in cryptographic algorithm decoding technology beyond current expectations.
- Any responsibilities originated from the termination of JCAN Public CA
- Any damages originated from the suspension of JCAN Public CA which resulted from natural disasters, wars, upheavals, terrorism, and other inevitable accidents.
- Any responsibilities originated from the suspension of JCAN Public CA

JCAN 認証局 は、認証サービスに関する以下の損害について、利用者、検証者又はその他の第三者に対して、一切の責任を負わないものとする。

- JCAN 認証局 に起因しない一切の損害
- 利用者又は検証者の義務の履行を怠ったため生じる一切の損害

- 利用者又は検証者のシステムに起因する一切の損害
- JCAN 認証局 及びその他当事者の使用するハードウェア、ソフトウェアの瑕疵・不具合による損害
- 証明書又は電子署名に関連して発生する、二次的、間接的、逸失利益の一切の損害
- JCAN 認証局 の責に帰することの出来ない事由で、証明書及び CRL に公開された情報に起因する損害
- 現時点での予想を超えた、暗号アルゴリズム解読技術の向上に起因する損害
- JCAN 認証局 の終了に起因する一切の損害
- 天変地異、その他の自然災害、戦争、動乱、テロ、その他の不可抗力に起因する JCAN
- パブリック CA のサービスの停止に起因する一切の損害

9.9. Indemnities (補償)

JCAN Public CA shall indemnify to Subscribers, Relying Parties, or other third parties for the damages which are not specified in Section 9.8.

In any cases, the amount of money received is set as an upper limit for Liability for damages which JCAN Public CA bears.

Subscribers, Relying Parties, or other third parties shall indemnify for the damages JCAN Public CA suffers originated from the failure in fulfilling the obligations or responsibilities stated in this CP. To the extent permitted by law, Subscribers, Relying Parties, or other third parties shall indemnify JCAN Public CA and its partners against any loss, damage, or expense, including reasonable attorney's fees related to claim, dissent, lawsuit resulting, etc.

LRA shall indemnify the damages of JCAN Public CA in connection with the requirements specified in Application Form and Terms of Use for LRAs. To the extent permitted by law, LRA shall indemnify JCAN Public CA and its partners against any loss, damage, or expense, including reasonable attorney's fees, related to claim, dissent, lawsuit resulting, etc.

JCAN 認証局 は、9.8 項に規定していない損害について、利用者、検証者又はその他の第三者に対して責任を負うものとする。

如何なる場合においても、JCAN 認証局 が負担する賠償責任は、受け取った金額を上限とする。

利用者及び検証者は、本 CP に記載の義務又は責任の不履行に起因する JCAN 認証局 が被る損害を補償するものとし、法律の許す範囲で、クレーム、異議及び訴訟等に起因するあらゆる損失、損害或いは出費、またこれらに関する弁護士費用を JCAN 認証局 及びそのパートナーに補償するものとする。

LRA は、JCAN 証明書及び JIPDEC トラステッド・サービス登録お申込書に定めた要件に関連して JCAN 認証局 が被った損害を補償し、法律の許す範囲で、クレーム、異議及び訴訟等

に起因するあらゆる損失、損害或いは出費、またこれらに関する弁護士費用を JCAN 認証局及びそのパートナーに補償するものとする。

9.10. Term and Termination (期間及び終了)

This CP remains in force until GlobalSign notifies on the repository.

本 CP は、リポジトリ上に、効力がなくなると通知されるまで、効力を持ち続ける。

9.11. Individual notices and communications with participants (関係者への個別通知及び伝達)

GlobalSign accepts notices related to this CP by means of digitally signed messages or in paper form. Upon receipt of a valid, digitally signed acknowledgment of receipt from GlobalSign the sender of the notice deems its communication effective. The sender must receive such acknowledgment within twenty (20) business days, or else written notice must then be sent in paper form through a courier service that confirms delivery or via certified or registered mail, postage prepaid, return receipt requested, addressed to the sender. Individuals communications made to GlobalSign must be addressed to: legal.jp@globalsign.com or by post to GlobalSign in the address provided in Section 1.5.2.

GlobalSign は、本 CP に関してデジタル署名されたメッセージ又は紙媒体を用いた通知を受け入れる。GlobalSign からの有効かつデジタル署名された受領通知があった時点で、通知の送信者はその伝達が有効であったとみなされるものとする。送信者はこの受領通知を 20 営業日以内に必ず受領できるものとする。また書面による場合は、配達証明付きの配送サービスにより発送されるか、もしくは書留郵便、郵便料金前払い、書留郵便受領通知を必須として、差出人宛てに書面通知するものとする。GlobalSign への個別の連絡は、legal.jp@globalsign.com 宛、又は本 CP の 1.5.2 項に指定される GlobalSign のあて先に送付されるものとする。

9.12. Amendments (改正事項)

The GlobalSign PACOM1 - CA Governance Policy Authority, which is composed of members of the GlobalSign management team and appointed by its Board of Directors, is responsible for maintaining this CP.

GlobalSign notifies JIPDEC of any major or significant changes to this CP.

GlobalSign の PACOM1 – CA Governance Policy Authority は、GlobalSign の経営チーム、及び GlobalSign の 取締役会で承認されたメンバーで構成されており、本 CP を維持管理する責任を負う。

GlobalSign は、本 CP に関する主要な又は重要な変更が為された際には、JIPDEC へ通知する。

9.13. Dispute Resolution Provisions (紛争解決に関する規定)

Before resorting to any dispute resolution mechanism including adjudication or any type of Alternative Dispute Resolution, the party agrees to notify JCAN Public CA.

訴訟、仲裁を含む法的、又はその他の解決手段を訴えようとする場合、当事者は JCAN 認証局に対し、事前にその旨を通知するものとする。

9.14. Governing Law (準拠法)

This CP is governed, construed, and interpreted in accordance with the laws and regulations of Japan. Tokyo District Court shall have the exclusive jurisdiction over all disputes arising in connection with JCAN Public CA services.

本 CP の解釈及び、JCAN 認証局 のサービスに関わる紛争については、日本国の法律が適用され、東京地方裁判所を第一審の専属的合意管轄裁判所とする。

9.15. Compliance with Applicable Law (適用法の遵守)

JCAN Public CA complies with applicable laws and regulations of Japan.

JCAN 認証局 は、適用可能な日本国の法律を遵守する。

9.16. Miscellaneous Provisions (一般事項)

(1) Survival (存続)

The legal obligations and restrictions survive even after the termination of JCAN Public CA.

法的問題の責任及び制限事項は、JCAN 認証局 の終了後も存続する。

(2) Severability (分離)

If any provision of this CP, including limitation of liability clauses, is found to be invalid or unenforceable, the remainder of this CP should be interpreted in such manner as to represent the original intention of the parties.

本 CP の賠償責任の制限の項を含むいずれかの条項が無効であるか、或いは法的強制力がないことが分かった場合にも、本 CP の他の条項は当事者の本来の意図を損なわない方法で解釈されるものとする。

9.17. Other Provisions (その他の規定)

This CP shall be binding upon the successors, executors, heirs, representatives, administrators, and assigns, whether express, implied, or apparent, the parties that this CP applies to.

本 CP は、明示的か黙示的かにかかわらず、当事者の後継者、遺言執行者、相続人、代理人、管財人、及び譲受人に対しても拘束力がある。